**Смолицкая Г.П. Даль и Срезневский // Русский язык в школе. – М., 2001. – № 4. – С. 74 –77.**

Владимир Иванович Даль (1801 - 1872) и Измаил Иванович Срезневский (1812 - 1880) внесли неоценимый вклад в изучение русского языка и шире - в развитие русской филологии и культурологии. Это выразилось не только в том, что они оставили потомкам прекрасные лексикографические памятники: В. И. Даль - «Толковый словарь живого великорусского языка», а И. И. Срезневский - «Материалы для словаря древнерусского языка». Многолетняя работа над этими лексиконами оживила интерес общества того времени к слову, к русскому языку во всех его проявлениях, к его истории, а также к быту, обычаям, устному творчеству русского народа, к письменным памятникам древнерусской письменности.

Творческое содружество Даля и Срезневского, их внимание к исследовательской и собирательской деятельности друг друга началось еще до того, когда каждый из них начал вплотную работать над своим словарем. И хотя Даль был старше Срезневского на одиннадцать лет, Срезневский всегда был для него непререкаемым авторитетом как человек, знающий славянские языки, превосходно подготовленный для занятий в области русского языка, этнографии, фольклора.

Срезневский видел интерес Даля к живому слову, к собиранию слов народной речи на обширной территории проживания русских, к их быту, особенностям жизни и постоянно помогал ему в этом. Они вместе работали в различных обществах по изучению русского языка, особенно активно - в Русском географическом обществе. Они оба были в числе создателей этого общества.

Идея создания Русского географического общества родилась в 1845 г. на одном из «четвергов Даля» на квартире, где состоялось своеобразное организационное собрание. В. И. Даль к тому времени был известным петербургским литератором, писавшим под псевдонимом Казак Луганский, и важным чиновником. По четвергам у него на квартире собирались люди науки, литераторы и даже моряки (Даль начинал свой жизненный путь моряком). В их числе постоянно бывал и Срезневский. Даль же нередко бывал у Срезневского. Об этом свидетельствует, в частности, записка Даля, посланная своему коллеге и помощнику по петербургскому периоду работы над словарем В. М. Лазаревскому: «У Срезневского я был в воскресенье вечером, часу в седьмом, он обещал быть у меня, также Сахаров, Надеждин, Григорович, Барановский, чтобы потолковать о словаре»[[1]](#footnote-1).

Русское географическое общество официально было учреждено в 1846 г. И. И. Срезневский занял в нем пост помощника председателя Отделения этнографии. Он во многом определяет направление деятельности этого отделения, составляет планы работы, пишет отчеты и старается придать работе гуманитарный характер, хотя диапазон деятельности этого отделения был довольно широк. Здесь готовят естествоиспытателей, живописцев, препараторов для кругосветного путешествия на двух фрегатах к берегам Сибири и Русской Америки. Отделение включает в план работы такую задачу: по Книге Большому Чертежу (памятник 1627 г.) восстановить древнюю географическую карту России и сопредельных стран.

Однако вес основные интересы Отделения этнографии лежали в области изучения этнических богатств русского народа, его языка, фольклора, быта.

Именно этим в 40 - 50-е годы активно занимался Даль в целях создания будущего словаря. Для этой работы при поддержке Срезневского Даль использует Отделение этнографии. Он создает и рассылает под эгидой Русского географического общества так называемый этнографический циркуляр, получает ответы, обрабатывает их вместе со своими помощниками, а впоследствии включает в «Толковый словарь живого великорусского языка». В своей рецензии Срезневский даст потом высокую оценку этнографическому материалу, включенному в этот словарь.

Непосредственная работа над словарем, решение конкретных лексикографических вопросов еще теснее сближает В. И. Даля с И. И. Срезневским. Из уже упоминавшейся записки В. М. Лазаревскому следует, что такая работа проводилась. Даль пишет в ней, что все соберутся «чтобы поговорить о словаре», Конечно, имеется в виду словарь, над которым начал работать Даль. Он просит Лазаревского: «...заготовьте какие угодно вопросы в вашей части». Видимо, речь идет об обработке, классификации полученного этнографического материала, о форме подачи его в будущем словаре, поскольку объем и подача этнографического материала в лингвистическом словаре представляет значительные трудности, особенно если учесть тот факт, что в русской лексикографии это предпринималось впервые.

Творческие отношения Срезневского и Даля не ограничивались обсуждением конкретных вопросов, связанных со словарем. Поскольку Срезневский был непререкаемым авторитетом для Даля, он не пропускал ни единого слова, сказанного или написанного Срезневским по поводу других словарей, положительно оцененных Срезневским как редактором или рецензентом. Зная, что принципы создания «Словаря церковнославянского и русского языка», изданного в 1847 г. вторым отделением Академии наук, одобрены И. И. Срезневским, Даль особенно внимательно отнесся к его рецензии на этот словарь. Об этом словаре Срезневский писал: «Он объяснил множество старинных русских слов, означа даже места, где они употреблены. Не исчерпан еще весь запас старого русского языка, но едва ли не большая половина его вошла уже в него. Он почти исчерпал язык церковных книг. Он обратил внимание на очень многие замечательные слова областные и вообще простонародные. Он внес в себя многое из языка литературного, что прежде не было замечено. Он старательно отличил различные смыслы очень многих слов, оставивши в этом отношении прежние словари далеко позади себя»[[2]](#footnote-2). Мысль И. И. Срезневского о том, что за пределами этого словаря осталась чуть ли не половина старых русских слов, и сведения о том, где, в каких местах употребляются слова, приведенные в этом словаре, стали стимулом для пополнения и усовершенствования словаря, над которым уже работал Даль. Из Словаря 1847 г. он включил в свой словарь около 10 тысяч слов, снабдив их собственными языковыми и этнографическими иллюстрациями. Одновременно активизировался сбор материалов из ответов на разосланный циркуляр.

И. И. Срезневский разработал основные положения для «Опыта областного великорусского словаря» (редактировал словарь А. X. Востоков). В. И. Даль тщательно изучил этот словарь, опубликовал по поводу него большую статью-рецензию в «Вестнике Русского географического общества». Дав в общем положительную опенку этому словарю, он в то же время указал на его недостатки, в частности неупорядоченность орфографии областных слов. Из этого словаря, так же как из вышедшего позже словаря «Дополнений к Опыту областного великорусского словаря», Даль позаимствовал несколько тысяч слов. В 1844 г. вышел в свет «Опыт терминологического словаря (сельского хозяйства, фабричности, промыслов и быта народного)» В. Бурнашева. Срезневский сразу же откликнулся на него отзывом в своей статье «Новые книги, изданные в России». Отмечая некоторую неполноту этого словаря, он писал, что «все же нельзя не благодарить г. Бурнашева за его книгу»[[3]](#footnote-3). Положительный отзыв Срезневского привлек внимание Даля к этому словарю. Особенно ценным для него был список лиц, от которых Бурнашев получал сведения по терминологии, - им Даль воспользовался в своей работе, а кроме того он выписал из Словаря Бурнашева несколько тысяч слов для своего будущего словаря.

Большое влияние на Даля оказала книга Срезневского «Мысли по истории русского языка» (1850), а также «Опыт исторической грамматики русского

языка» Ф. И. Буслаева (1858). Эти книги навели его на мысль о важности этимологизации слова, учета его исторического развития, что сказалось на особенности словника его словаря. Он понимал, что изучение истории слова, его этимологии требует знания славянских языков, древнерусского языка. Этих знаний у него не было, но он решил осуществить этимологизирование гнездовым способом расположения слов. Гнездовой способ расположения слов, по мнению Даля, уже сам по себе указывает на родство слов, на их происхождение, чего не дает алфавитный способ расположения. Этимологизацию, выраженную гнездовым расположением слов, к тому же основанную нередко только на догадках, он и использует в своем словаре, но довольно неудачно. Этот недостаток был сразу же отмечен рецензентами после выхода в свет 1-го издания его «Толкового словаря живого великорусского языка». Во 2-м издании он этимологизирует уже реже и исправляет или устраняет неудачные этимологии, отмеченные рецензентами. В рукописном отделе Российской национальной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Петербурге (фонд 234) хранится экземпляр 1-го издания Словаря В. И. Даля с правкой и дополнениями, сделанными его рукой.

Поскольку И. И. Срезневский оказывал внимание и поддержку В. И. Далю на всех этапах работы над словарем, естественно, он живо откликнулся на выход его из печати. Как только были изданы два первых выпуска, он опубликовал на них рецензию в Известиях Академии наук. Надо сказать, что в силу своей необычности Словарь Даля был встречен читающим обществом по-разному. Воспитанная на традициях академических словарей, публика ожидала от Даля нормативного словаря, отражающего кодифицированный язык того времени. Не находя этого в Словаре Даля, многие неодобрительно отнеслись к нему. И сначала только люди, знающие толк в словарях и понявшие ценность именно этого словаря, такие, как И. И. Срезневский, П. И. Савваитов, частично А. Н. Пыпин, положительно его оценили.

Для Срезневского этот словарь не был неожиданностью, он давно знал его, для него вопрос заключался только в скорейшем завершении и издании монументального труда В. И. Даля. Как образованный и умный человек, он понимал, что новый словарь - это подвиг русской лексикографии. И. И. Срезневскому было ясно, что, обладая чисто познавательным значением, он окажет и большое влияние на развитие всей национальной культуры. В рецензии он писал: «Давно уже в русской литературе не было явления, в такой мере достойного общего внимания и признательности, как этот Словарь. Это одно из тех произведений, которые и в более богатых литературах, при большом развитии образованности в обществе, считаются явлениями случайными, неожиданными, которые вызываются не столько общею потребностью, как бы она ни была велика, сколько любовью к труду лиц, богатых решимостью воли и стойкостью в исполнении задуманной мысли. Это вместе с тем одно из тех произведен которые своим появлением действуют на ход образованности народной тем более, чем их самих более, и чем более лиц, умеющих ими пользоваться»[[4]](#footnote-4).

В «Толковом словаре живого великорусского языка» И. И. Срезневского в первую очередь привлекал словник, включавший, кроме общеизвестных слов, слова узколокальные, употреблявшиеся в разных уголках России, тонкий лексикограф, он оценил и какими средствами Даль пытается подать «живой» характер великорусского языка. В первую очередь этому способствует описательный характер толкования, использование синонимов, речений, в которых толкуемое слово употребляется. Вот какой синонимический ряд иллюстрирует в словаре одно из значений слова красный «о доброте, о красоте: красивый, прекрасный, превосходный, лучший»: красный товар, красная изба, красное окно, красная дичь, красная рыба, красный угол, красная лавка, красное крыльцо, красная девица, красное солнышко, красный денек, красная пора, красное словцо; затем приводятся пословицы и поговорки: На людях и смерть красна; Сын да дочь красны детки! Дело толком красно; Птица крыльями сильна, жена мужем красна; Не всяк умен, кто в красно наряжен. И др.

Срезневский отметил важность этнографических сведений в словаре. Он считал, что Даль, приводя этнографические сведения, тем самым решил одну из задач Этнографического отдела Русского этнографического общества по сбору этнографических материалов со всей территории России.

При общей высокой оценке словаря Срезневский указывал и на его недостатки: пропуски в отношении заимствованных слов, отсутствие указаний на язык заимствования для тех слов, которые были помещены в словаре; ошибки в этимологизации и некоторые другие. Но все это мелочи, по мнению Срезневского, которых трудно избежать при создании такого словаря, и не они определяют его значение. «Как бы, впрочем, общество ни оценило Далев Словарь, он останется важным памятником нашего времени, и раньше или позже, а воспроизведет свое влияние», - писал он[[5]](#footnote-5). Срезневский любил Словарь Даля как своеобразную энциклопедию крестьянской, а шире - народной жизни, о чем свидетельствует его письмо к М. П. Погодину: «В свободные минуты рассматриваю Словарь Даля. Кое-что не так, как бы хотелось видеть: но зато сколько и прекрасного. Особенно дороги народные выражения и синонимы. Авось либо хоть в этот Словарь станут заглядывать наши писатели»[[6]](#footnote-6).

Говоря о том, с какой радостью И. И. Срезневский встретил Словарь Даля и как высоко оценил его, надо иметь в виду врожденный его демократизм, свойственный лучшей части русской профессуры, понимавшей, что основу развития нашего языка, литературы, культуры общества надо искать в народной речи, быте, фольклоре, традициях. Об этих чертах характера Срезневского свидетельствует и его повседневная жизнь, его отношения с рязанскими родственниками, с которыми он всю жизнь поддерживал тесную связь, никогда не забывая своей малой деревенской родины.

1. Цит. по кн.: Канкава М. В. В. И. Даль как лексикограф. Тбилиси, 1958. – С. 59. [↑](#footnote-ref-1)
2. Срезневский И. И. Новые книги, изданные в России // Журнал Министерства народного просвещения. 1848. № 6. С. 251. [↑](#footnote-ref-2)
3. Там же. – С. 240. [↑](#footnote-ref-3)
4. Библиографические записки // ОРЯС Императорской Академии наук, 1861. - Т. X. - Стб. 245. [↑](#footnote-ref-4)
5. Библиографические записки // ОРЯС Императорской Академии наук, 1861. - Т. X. - Стб.247. [↑](#footnote-ref-5)
6. Цит. по кн.: Барсуков Н. Жизнь и труды М. П. Погодина-СПб., 1904.-С. 391. [↑](#footnote-ref-6)